

# SMLOUVA

## o poskytnutí návratné finanční výpomoci z Programu města Jablunkov pro poskytování návratných finančních výpomocí „Kotlíkové dotace v Moravskoslezském kraji – 3. výzva“

smlouva evidovaná pod č. 04 / 2020

### I. SMLUVNÍ STRANY

#### Město Jablunkov

sídlo: Dukelská 144, 739 91 Jablunkov  
IČO: 00296759  
DIČ: CZ00296759  
zastoupeno: Ing. Jiří Hamrozi, starosta města  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s.  
číslo účtu: 1681984379/0800

(dále jen „poskytovatel“)

a

jméno a příjmení: Dana Gorylová  
adresa bydliště: Jablunkov 310, 739 91 Jablunkov  
rodné číslo:   
bankovní spojení:   
číslo účtu: 

(dále jen „příjemce“)

### II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

- 1) Tato smlouva se uzavírá na základě Programu města Jablunkov pro poskytování návratných finančních výpomocí „Kotlíkové dotace v Moravskoslezském kraji – 3. výzva“, o jehož vyhlášení rozhodla rada města svým usnesením č. č. 18/373 ze dne 27.08.2019 (dále jen „Program“).
- 2) Smluvní strany prohlašují, že pro právní poměr založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy pro ně závazná i ustanovení obsažená v Programu.

### III. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1) Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek podporu formou návratné finanční výpomoci (dále jen „výpomoc“) ve smyslu zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000“) na předfinancování výměny nevyhovujícího kotle na pevná paliva za moderní zdroj tepla splňující podmínky 117. výzvy Operačního programu životní prostředí v rámci specifického cíle 2.1 (dále též „předmět podpory“) a závazek příjemce tuto výpomoc přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením, za podmínek stanovených touto smlouvou, Programem a „Výzvou č. 1/2019 k předkládání žádostí o poskytnutí podpory v rámci programu na podporu výměny

nevyhovujících kotlů na pevná paliva v domácnostech, úspor energie a dalších adaptačních či mitigačních opatření ve vztahu ke změně klimatu v obcích Karlovarského, Moravskoslezského a Ústeckého kraje“ (dále jen „Výzva“).

- 2) Příjemce prohlašuje, že se s obsahem Výzvy a Programem podrobně seznámil, jejich ustanovení jsou pro něj zcela srozumitelná a zavazuje se je dodržovat.

#### IV.

#### ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE VÝPOMOCI

- 1) Poskytovatel podle této smlouvy poskytne příjemci výpomoc ve výši 200.000,- Kč (slovy: Dvěstětisíc korun českých), účelově určenou na předfinancování způsobilých výdajů na realizaci předmětu podpory pro rodinný dům na adrese Jablunkov 310, 739 91 Jablunkov, umístěný na pozemku parc. č. 2808, zapsaném na listu vlastnictví č. 2513, vedeném pro katastrální území Jablunkov, v městě Jablunkov (dále jen „objekt“). Z poskytnuté výpomoci lze hradit pouze způsobilé výdaje spojené s realizací předmětu podpory v objektu, které jsou specifikovány ve Smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje uzavřené mezi příjemcem a Moravskoslezským krajem dne 12.07.2019, č. smlouvy 02733/2019/RRC (dále jen „Smlouva o poskytnutí dotace“), a které budou vynaloženy v období od uzavření této smlouvy, nejpozději do 30.11.2021.
- 2) Příjemce se zavazuje výpomoc podle bodu 1 tohoto článku smlouvy použít výhradně na předfinancování uznatelných výdajů na realizaci předmětu podpory v objektu.
- 3) Předmět podpory (tj. výměna kotle) v objektu musí být zrealizován a stanoveného účelu smlouvy tak bude dosaženo nejpozději do 30.11.2021.
- 4) Výše výpomoci ve výši 200.000,- Kč je peněžními prostředky krytými ze státního rozpočtu ve smyslu § 10a odst. 5 písm. c) zákona č. 250/2000 Sb.
- 5) Poskytovatel je oprávněn nezahájit poskytování výpomoci, pokud zjistí, že příjemce neplní některou z povinností stanovených touto smlouvou, či je plnění některé povinnosti vážně ohroženo.

#### V.

#### ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

- 1) Poskytovatel na základě této smlouvy poskytne příjemci výpomoc podle této smlouvy před vlastní realizací předmětu podpory.
- 2) Poskytovatel poskytne výpomoc příjemci bezhotovostně na bankovní účet příjemce uvedený v článku I. této smlouvy jednorázovou úhradou do 15 pracovních dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy.
- 3) Příjemce je povinen:
  - a) při peněžních operacích podle článku VI. této smlouvy převádět peněžní prostředky na účet poskytovatele uvedený v článku I. této smlouvy a při těchto peněžních operacích vždy uvádět jako variabilní symbol: 3713.000002.....,
  - b) bez zbytečného odkladu písemně informovat poskytovatele o veškerých změnách údajů nebo jiných skutečnostech uvedených v této smlouvě (např. podání návrhu na zahájení insolvenčního řízení, podání dlužnické žaloby vůči své osobě, realizaci zástavy ve svém vlastnictví apod.), které by mohly mít za následek ohrožení návratnosti výpomoci popřípadě změnu podmínek, za nichž byla výpomoc poskytnuta, a to včetně změny nebo ukončení Smlouvy o poskytnutí dotace. V případě změny nebo ukončení Smlouvy o poskytnutí dotace je příjemce povinen předložit poskytovateli listinu (zejména dohodu o změně obsahu smlouvy, výpověď smlouvy, dohodu o ukončení smlouvy), na základě které byla tato smlouva ukončena nebo změněna.
  - c) v případě prodeje nebo darování nemovitosti doplatit neuhrazený zůstatek výpomoci jednorázově před podáním návrhu na vklad do katastru nemovitostí pro změnu vlastnictví k nemovité věci.
  - d) doložit poskytovateli nejpozději do 30.11.2021 na předepsaném formuláři vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. d) zákona č. 250/2000 Sb. a které bude obsahovat:

- kopii dokladu o výměně zdroje tepla, za který se považuje doklad o instalaci a uvedení nového zdroje tepla do provozu.

- kopie účetních dokladů za zrealizované práce, dodávky a služby (např. faktury, paragony, atd.). Účetní doklady musí být označeny číslem této smlouvy.

- kopie potvrzení o úhradě – pro bezhotovostní platby je dokladem o úhradě výpis z bankovního účtu s originálním podpisem příjemce, pro platby v hotovosti je dokladem o úhradě příjmový pokladní doklad.

- e) v případě, že výpomoc dle této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část výpomoci vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v článku I. této smlouvy, a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výpomoci.
- f) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté výpomoci, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě (v objektu) a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady.

## VI.

### NAVRÁCENÍ POSKYTNUTÝCH PENĚŽNÍCH PROSTŘEDKŮ

- 1) Příjemce je povinen vrátit poskytovateli poskytnutou výpomoc následovně:
- a) v případě neposkytnutí žádné dotace Moravskoslezským krajem dle Smlouvy o poskytnutí dotace je příjemce povinen vrátit celou poskytnutou výpomoc do 10 dnů od doručení sdělení Moravskoslezského kraje, kde mu bude sděleno, že mu nebude dotace dle Smlouvy o poskytnutí dotace vyplacena.
- b) v případě poskytnutí dotace Moravskoslezským krajem dle Smlouvy o poskytnutí dotace:
- bude částka ve výši dotace vyplacené Moravskoslezským krajem (tzv. první splátka), nejvýše však do výše poskytnuté výpomoci, stržena inkasem z účtu příjemce. V případě, že nebude možné strhnout z účtu příjemce tuto částku inkasem do 15 pracovních dnů od zaslání dotace na účet příjemce Moravskoslezským krajem, je příjemce povinen tuto částku vrátit poskytovateli do 20 pracovních dnů od připsání dotace na jeho účet.
  - zbývající část výpomoci bude příjemce splácet v pravidelných měsíčních splátkách ve výši 2.000,- Kč (slovy: dvatisíce korun českých) bezprostředně navazujících na první splátku výpomoci, a to vždy nejpozději k poslednímu dni daného kalendářního měsíce.
- 2) Příjemce nesmí až do úplného vrácení výpomoci zrušit souhlas s inkasem ze svého účtu uvedeného v článku I. této smlouvy na částku uvedenou v článku IV. bod 1, a to včetně souhlasu k neomezenému počtu inkas do výše poskytnuté výpomoci uvedené v článku IV. bod 1 ve prospěch účtu poskytovatele č. 1681984379/0800 vedeného u České spořitelny, a. s.
- 3) Maximální doba splácení výpomoci jsou 4 roky.
- 4) Příjemce je oprávněn výpomoc vrátit kdykoliv předčasně a bez sankce.
- 5) Poskytovatel a příjemce se dohodli, že dojde-li ve třech po sobě jdoucích splátkách výpomoci k nedodržení termínu řádné úhrady, stane se splatným celý neuhrazený zůstatek výpomoci a příjemce je povinen celý neuhrazený zůstatek výpomoci vrátit poskytovateli do 15 pracovních dnů ode dne, kdy splatnost neuhrazeného zůstatku výpomoci nastala.

## VII.

### PORUŠENÍ SMLUVNÍCH PODMÍNEK A VÝPOVĚĚ SMLOUVY

- 1) Jestliže příjemce nesplní některý ze závazků stanovených touto smlouvou, bude toto nesplnění považováno za porušení rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb.
- 2) V případě porušení rozpočtové kázně bude poskytovatel postupovat podle zákona č. 250/2000 Sb.



- 3) Poskytovatel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět z důvodu sjednaného v článku VIII. bod 1 této smlouvy a dále v případě, že došlo k ukončení Smlouvy o poskytnutí dotace dohodou smluvních stran nebo výpovědí smlouvy. Výpovědní lhůta činí 10 dní a začíná běžet dnem následujícím po dni, v němž byla písemná výpověď doručena příjemci.
- 4) V písemné výpovědi poskytovatel uvede výpovědní důvod a vyzve příjemce k vrácení výpomoci nebo její části. Příjemce je povinen tyto prostředky vrátit do 15 dnů od ukončení smlouvy. Pokud výpomoc ještě nebyla převedena na účet příjemce, má poskytovatel právo výpomoc neposkytnout.

## VIII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 1) Pokud dojde ke změně obecně závazných právních předpisů týkajících se vztahů vyplývajících z této smlouvy, uzavřou smluvní strany k této smlouvě dodatek, kterým bude zajištěn její soulad s obecně závaznými předpisy. V případě neuzavření takového dodatku má poskytovatel právo tuto smlouvu vypovědět.
- 2) Při bezhotovostních platbách uskutečňovaných mezi smluvními stranami a v souvislosti s touto smlouvou platí, že dnem splnění jakéhokoliv peněžního závazku je den, v němž byla příslušná částka odepsána z bankovního účtu poskytovatele/příjemce.
- 3) Smluvní strany se dohodly, že jejich vzájemné písemnosti související s touto smlouvou se považují za doručené také v případě, že danou písemnost adresát odmítne převzít, doručovatel (provozovatel poštovních služeb) písemnost označí za nedoručitelnou na adresu udanou odesílateli adresátem nebo adresát si písemnost u doručovatele (provozovatele poštovních služeb) v úložní lhůtě nevyzvedne; dnem doručení je pak den, kdy se písemnost vrátila odesílateli.
- 4) Pokud by mezi smluvními stranami vznikly spory o právech a povinnostech z této smlouvy, budou je smluvní strany řešit přednostně vzájemnou dohodou.
- 5) Vztahy dle této smlouvy neupravené veřejnoprávními předpisy se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, zejména jeho části čtvrté.
- 6) Pro účely této smlouvy má povinnost příjemce stejný význam jako závazek příjemce.
- 7) Pro účely této smlouvy se informací (povinností informovat) rozumí podání informace v písemné podobě, případně e-mailem nebo datovou schránkou.
- 8) Příjemce souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). Zveřejnění smlouvy v registru smluv dle zákona o registru smluv provede poskytovatel.
- 9) Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž jeden stejnopis obdrží poskytovatel a jeden stejnopis obdrží příjemce.
- 10) Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 11) Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
- 12) Tato smlouva je uzavřena dnem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu, a nabývá účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. Město Jablunkov tuto smlouvu zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření.
- 13) Smluvní strany se zavazují v rámci uzavřeného smluvního vztahu dodržovat Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.04.2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“) a s tímto související zákon č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů (dále jen „Zákon“).

V případě porušení povinností vyplývajících z GDPR nebo Zákona odpovídá za tato porušení ta ze smluvních stran, jejíž jednáním či opomenutím k porušení GDPR nebo Zákona došlo.

Smluvní strany souhlasí s uvedením osobních údajů ve smlouvě tak, jak jsou tyto ve smlouvě uvedeny a prohlašují, že nakládání se smlouvou obsahující osobní údaje bude odpovídat povinnostem vyplývajícím z GDPR a Zákona.

14) O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Jablunkov dne .....17.2.2020.....  
usnesením č. ...8/134.....

V JABLUNKOVĚ dne 23.1.2020

V Jablunkově dne 17.2.2020

[Redacted signature area]

za příjemce

Dana Gorylová

za poskytovatele

Ing. Jiří Hamrozi, starosta města



